

## Naš letošnji Prvi maj

Mesec maj je znamenje pomladi — pomlajenja in prerojenja v naravi in človeku. V mesecu maju praznuje delavski razred in delovni ljudje vsega sveta svoj največji praznik — praznik dela, boj in zmag.

Letos poteka 70 let, kar so delavci po vsem svetu praznovali prvokrat svoj praznik, kar so z razvitimi zastavami krenili

Napisal Gustav Guzej

v svojo pomlad — pomlad proletariata. Leta 1889 je II. internacionala na svojem ustanovnem kongresu, ki je bil od 14. do 20. julija v Parizu, proglasila 1. maj za mednarodni praznik delavskega razreda.

»Danes, ko pišem te vrstice,« je ob 1. maju leta 1890 pisal Engels, »pregledujeta evropski in ameriški proletariat svoje prvič mobilizirane borbene sile, mobilizirane kot ena vojska, pod eno zastavo.«

In vse od takrat plapolajo zastave ob 1. maju. Zastave s srpom in kladivom kot rodovnim emblemom dela, pod katerim se združujejo delovni ljudje vsega sveta in ki izenačuje ročnega in umskega delavca kot enakovrednega ustvarjalca človeških vrednot in dobrin.

Visoko plapolajo rdeče zastave v pomlad socializma. Med njimi se visoko vije zastava, ki so jo razvili naši delavni ljudje v dobi naše ljudske revolucije in pod katero uresničujemo socializem tako, kakor ustreza našim pogojem in našim potrebam. Oči mnogih narodov sveta so uprte v to našo zastavo. O tem nam pričajo tudi pozdravi številnih tujih gostov na V. kongresu SZDL.

»Vaše delo preseneča slehernega Brazilca,« je dejal na kongresu predstavnik delavske stranke Brazilije. »Vi ste dosegli rekordne uspehe na po-

dročju izobraževanja, v kmetijstvu, v industriji, vi ste dosegli visoko stopnjo priznanja in ugleda v svetu,« je podčrtal na kongresu delegat narodne partije konvencije Gane. — »Vse močnejše je slišati glas tistih narodov, ki gredo po poti nevtalnosti in narodi Jugoslavije so pri tem vzgled doslednosti in vztrajnosti,« je naglasil na kongresu sekretar Združene delavske stranke Izraela. — Take in podobne izjave so dali predstavniki strank in gibanj iz 35 dežel, ki so spremljali delo V. kongresa SZDL Jugoslavije. To nam je dokaz, kako gledajo drugi na nas in to nam je v priznanje za vse velike uspehe na poti v našo socialistično pomlad.

Vse bolje se dvigajo zastave socializma po svetu. Med njimi visoko plapola rdeča zastava, ki so jo razvili naši narodi. V družini velikih in malih narodov sveta, ki že gradijo socializem ali pa si šele ustvarjajo pogoje, da bodo stopili na pot socializma, je ta zastava simbol povezanosti narodov in delovnih ljudi vsega sveta. Uspehi, ki smo jih dosegli doma, segajo v svet, daleč preko naših meja. In ti uspehi in naša sta-

lišča v boju za socializem nam pridobivajo čedalje več prijateljev v svetu. In tudi to je porok, da bo vse več dežel zajela pomlad narodov, pomlad delovnih ljudi.

Visoko plapolajo zastave socializma in ponosni smo, da se naša zastava vije v prvih vrstah med njimi. In ta pomlad socializma prehaja v ljudi, staplja in preraja naše življenje, da bodo srečno in bogato živeli vsi delovni ljudje.

S SEJE OKRAJNEGA LJUDSKEGA ODBORA KOPER

## Odpraviti tudi zaostajanje pri investicijah

Minuli petek je zasedal OLO Koper in pod vodstvom predsednika Albina Dujsca razpravljalo o izpolnjevanju letošnjega družbenega plana. Po izjavi predsednika podpredsednika inž. Petra Aljančiča se je razvila živahna razprava, v kateri so odborniki obdelali vsa vprašanja in probleme v zvezi z izvajanjem plana, zlasti pa vse vzroke, ki na posameznih področjih zavirajo redno izpolnjevanje njegovih postavk.

Tovariš Aljančič je v svojem poročilu podrobno orisal potek izvajanja in se posebej zadržal pri vzrokih, zaradi katerih okrajni družbeni načrt v prvih treh mesecih letošnjega leta ni bil izpolnjen.

Predvsem lahko rečemo za industrijo, da je zaključila prvo tromesečje ugodno ter je že v mesecu marcu bila proizvodnja za več kot 20% nad povprečje preteklega leta ali za 32% večja kot v januarju in februarju. Nekatera podjetja — »Lesonit« v Ilirski Bistrici, Lama v

Dekanih, Telekomunikacije v Sežani, »Rašica«, Mlekarna Sežana in »Jadranska« v Piranu — so presegle že v prvem tromesečju celo več kot 25% svojih letnih planov. Močno pa sta pod povprečno ravnišo proizvodnje ostali podjetji tovarna »Iplasa« — komaj z eno osmino letnega plana in »Topol« v Ilirski Bistrici, ki je dosegel le eno šestino letnega plana. V prometu je obseg uslug za 48% večji kot lani, posebno pa je povečan pomorski promet, ki je v primerjavi z lanskim letom za celih 69% večji, medtem ko je »Pristanišče Koper« že v prvem četrtletju doseglo 45% letnega plana. Nekoliko slabše je pri cestnem prometu, kar pa je zaradi sorazmerno manjšega prometa v prvem polletju opravičljivo, medtem ko je osebni promet 5% nad lanskim povprečjem.

V kmetijstvu je skrajno neugodno vreme močno zavrla proizvodnjo v prvem tromesečju, zato se računa na časovno kasnejši pridelek vrtnin,

medtem ko je bila jesenska setev žitnic izvedena v celoti. Družbena in zadružna posvetila so zastoj iz prvega tromesečja nadoknadila s pospešenimi deli v kasnejšem razdobju.

Tudi živinorejci beležijo lepe rezultate, saj se je stalez živine povečal v razdobju enega leta za okrog 5100 glav ali za 18%, kar je posledica načrtnije vzreje na posevstvih in zadružnih ekonomijah.

Zadovoljivo izpolnjujejo svoje planske naloge v trgovini na drobno in na debelo, v gostinstvu in blagovnem prometu, močno pa smo v zaostanku z gozdarstvom, predvsem Gozdno gospodarstvo v Postojni, ki je v prvem četrtletju doseglo le 12,7% letnega plana, neugodno vreme pa je precej oviralo tudi gradbeno dejavnost. Analiza kaže tudi potrebo na večjo doslednost pri nadaljnjem utrjevanju in razširitvi stimulativejšega nagrajevanja. Delovni kolektivi in predvsem vodstva ter organi samoupravljanja so marsikje to važno in napredno gospodarsko načelo dokaj zapostavili, zato ne bo odveč, če se bo proti odgovornim, ki očitno zanemarljivo uvajanje dela po učinku, kjer so za to dani pogoji, postopalo po zakonitih predpisih.

V izvajanju letošnjega družbenega plana pa so poseben problem investicije, ki so sicer v primerjavi z istim razdobjem lani nekaj porastle, vendar se zdalec niso v skladu z izvajanjem investicijskega plana.

Cepav je bilo že za letošnje prvo tromesečje planiranih 40 odstotkov celotnih investicij za leto 1960, pa je bilo realiziranih komaj 11,6 odstotkov. Zlasti pa ni bil plan investiranja uresničen v kmetijstvu (4%), pri opekarnah (2%), komunalni dejavnosti (9%), trgovini (12%), gostinstvu itd.

Kljub temu pa ta in še druge pomankljivosti v bistvu ne morejo spremeniti precej ugodne ocene izvajanja letošnjega plana. Da bi pa vskladili enakomerno izvajanje plana, je okrajni ljudski odbor sprejel na podlagi poročila in razprave sklepe in priporočila, ki jih objavljamo posebej.

SLOVENSKI  
JADRANA

v vsako hišo  
Slovenskega Primorja

### OBVESTILO

Obveščamo vse bralce, naročnike in sodelavce Slovenskega Jadrana, da bo zaradi prvomajskih praznikov naslednja številka lista izšla v soboto, dne 7. maja 1960.

Uredništvo in uprava

Z željo, da bi tudi vnaprej tako požrtvovalno in marljivo doprinašali svoj delež h graditvi in ustvarjanju močne, svobodne in bogate socialistične domovine Jugoslavije, iskreno čestita vsem prebivalcem koprškega okraja za letošnji jubilejni

PRVI MAJ

OKRAJNI LJUDSKI ODBOR  
KOPER

V jubilejnim letu naše svobode, sredi obilice dela za lepše življenje delovnih ljudi naše socialistične domovine, ko žanjemo tudi prve večje sadove naših naporov — praznujemo letos še bolj slavnostno praznik delovnih ljudi vsega sveta — Prvi maj — h kateremu čestitajo vsem prebivalcem okraja Koper



OKRAJNI KOMITE ZVEZE KOMUNISTOV  
OKRAJNI ODBOR SOCIALISTIČNE ZVEZE  
OKRAJNI SINDIKALNI SVET  
OKRAJNI KOMITE LJUDSKE MLADINE  
OKRAJNI ODBORI ZB, ZVVI IN ZROJ



















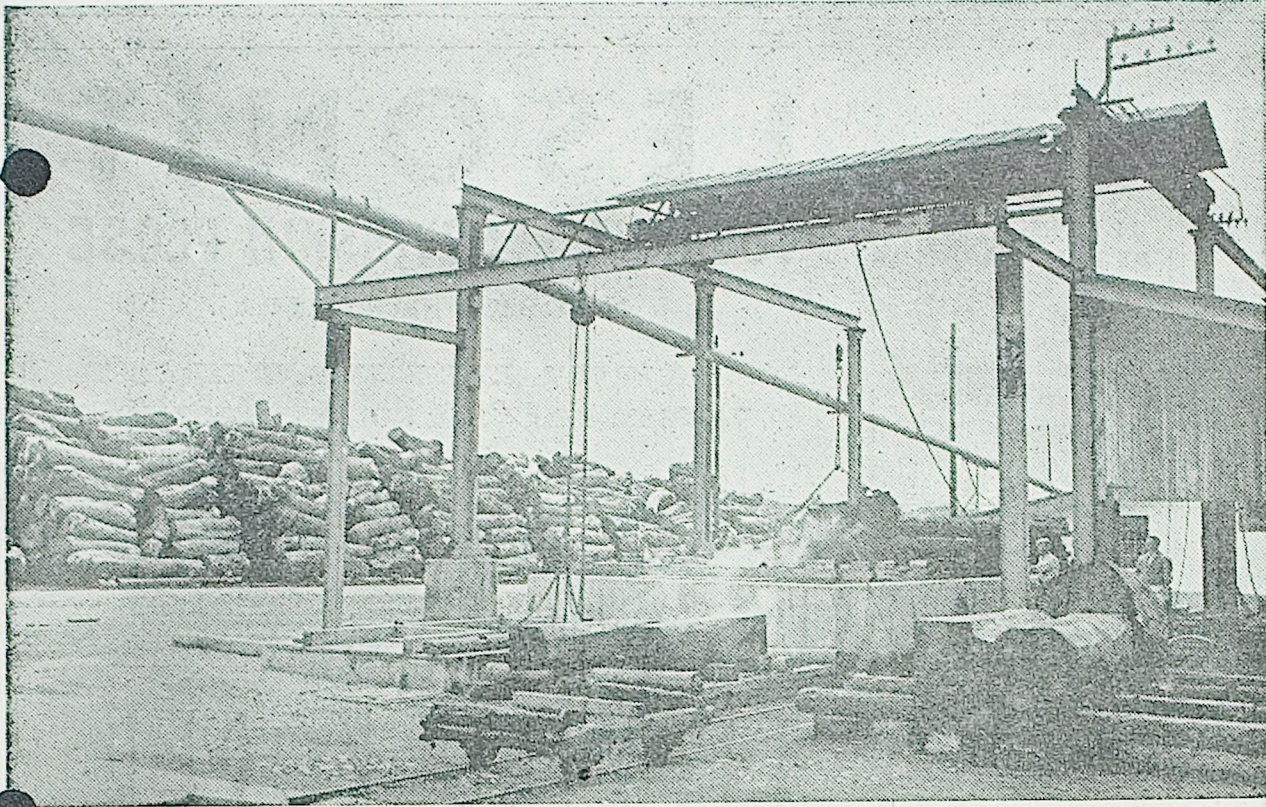










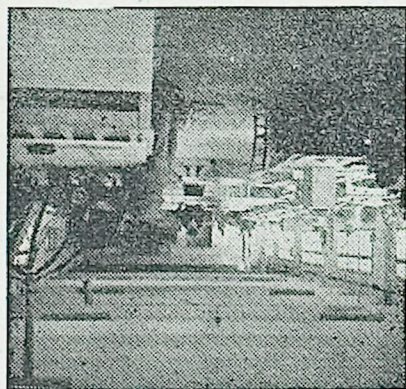


PARILNE JAME — V OZADJU ZALOGA SUROVIN

NAKUP IN POSEK VSEH VRST HLODOVINE, ŽAGANJE IN PREDELAVA IGLAVCEV, LISTAVCEV, IZDELAVA LESNE GALANTERIJE, EMBALAŽE, LADIJSKIH PODOV, KOSOVNEGA POHIŠTVA IZ VEZANEGA LESA TER PROIZVODNJA VSEH VRST FURNIRJA

☆☆☆

PRODAJA LASTNIH IZDELKOV NA DOMAČEM TRGU IN V INOZEMSTVO



ODDELEK ZA SREDICE PANEL PLOŠČE, OBRAT I. PIVKA

OBRAT ZA IZDELAVO KOSOVNEGA POHIŠTVA V IZGRADNJI S SEDEŽEM V POSTOJNI

☆☆☆

OBRAT ZA IZDELAVO LESENE LADIJSKE OPREME IN DOKONČNIH OBDELAV VEZANEGA LESA V IZGRADNJI S SEDEŽEM V PIVKI

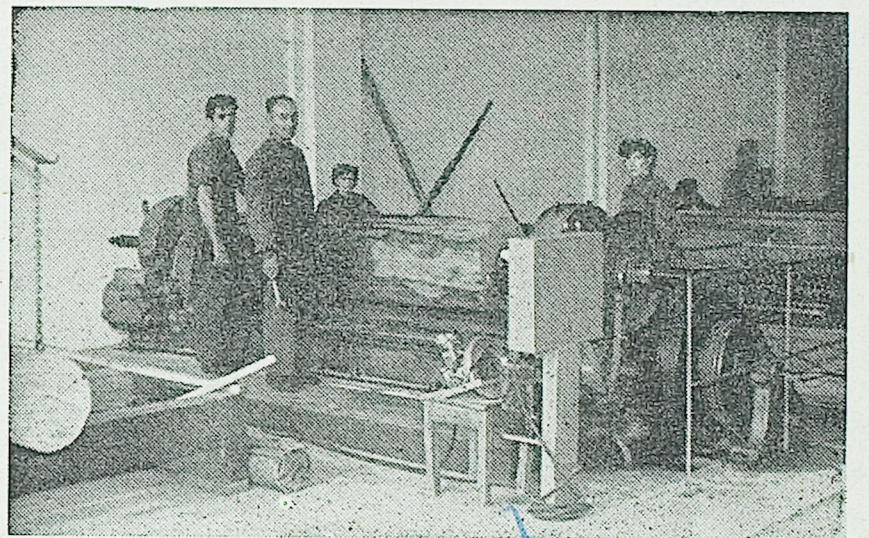
# „JAVOR“

LESNA INDUSTRIJA

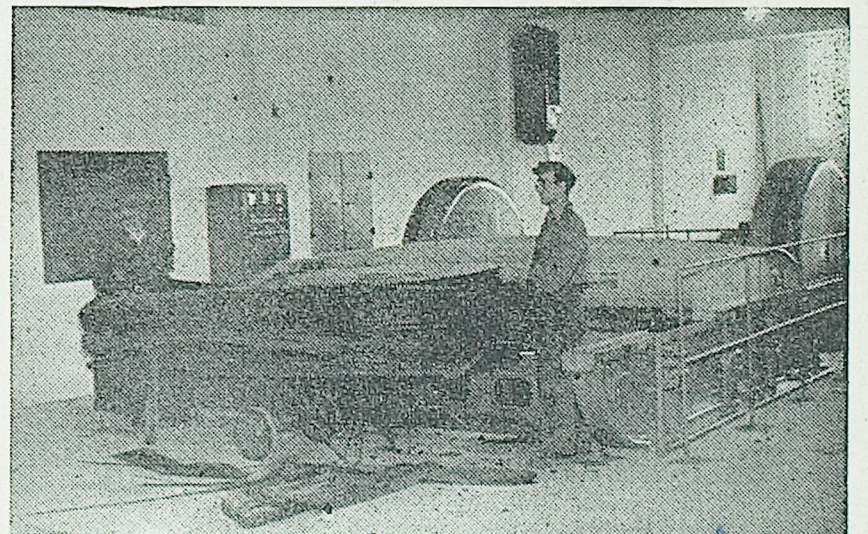
## PIVKA

OBRATI:

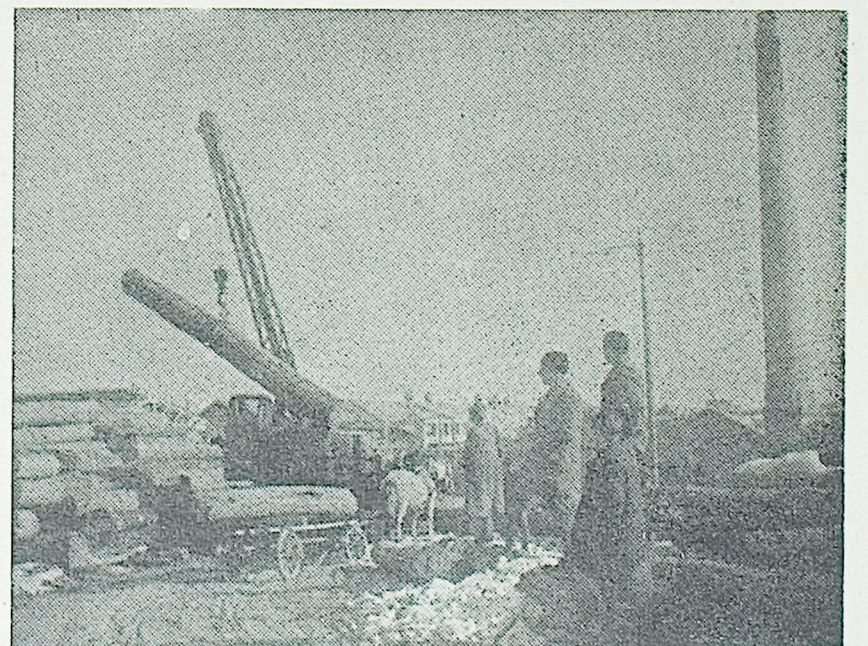
- ★ PIVKA
- ★ PRESTRANEK
- ★ POSTOJNA
- ★ BELSKO
- ★ BAČ



FURNIRSKI MOZ OBRAT II. PRESTRANEK



LUŠČILNI STROJ, OBRAT II. PRESTRANEK



ZLAGANJE HLODOVINE OBRAT I PIVKA

*Iskrene prvomajske pozdrave in čestitke*

*k doseženim uspehom*

*vsem delovnim kolektivom*

*Jugoslavije!*



**LOVSKA DRUŽINA TRNOVO  
ILIRSKA BISTRICA**

čestita k 1. maju vsem lovskim zvezam, lovskim družinam  
in vsem aktivnim sodelavcem lovskega športa!

TRGOVSKO PODJETJE

**PETROL**  
SKLADIŠČE POSTOJNA

se pridružuje prvomajskim čestitkam ter se priporoča  
vsem cenjenim potrošnikom

GOSTIŠČE  
S PRENOČIŠČI  
**ZMAGA**  
ILIRSKA  
BISTRICA



čestita k delavskemu  
prazniku vsem cenjenim  
gostom!

**LESONIT.**  
TOVARNA LESOVINSKIH PLOŠČ

ILIRSKA BISTRICA

POŠILJA PRVOMAJSKE POZDRAVE TER ČESTI-  
TA VSEM DELOVNIM KOLEKTIVOM FLRJ

**KMETIJSKA  
ZADRUGA  
PIVKA**



ČESTITA K PRAZNIKU DELOVNEGA LJUDSTVA - 1. MAJU  
vsem članom zadružnikom ter vsemu jugoslovanskemu ljudstvu  
z željo, da bi imelo čimveč uspehov pri graditvi  
socialističnega zadružništva

UPRAVA PODJETJA

**ELEKTRO KOPER**  
**KOPER**

z rajoni:

**KOPER, PIRAN, IZOLA, MAREZIGE in DEKANI**

z elektroservisi

**v KOPRU, IZOLI in PIRANU**

z gradbenimi in vzdrževalnimi skupinami, me-  
hanično delavnico, skladiščem in RTP Portorož  
čestita vsem poslovnim sodelavcem, delovnim kolek-  
tivom, družbenim organizacijam ter vsem borcem  
za mir k delavskemu prazniku — 1. maju!

TRGOVSKO PODJETJE

**MAVRICA IZOLA**

se priporoča  
vsem cenjenim odjemalcem  
ter jim čestita  
k delovnim uspehom  
za praznik 1. maj!

KOLEKTIV TOVARNE FURNIRJA IN LESNIH IZDELKOV



**TOPOL**

ILIRSKA BISTRICA

OPOZARJA NA SVOJE PRIZNANE PROIZVODE TER VABI ODJE-  
MALCE, DA UPORABLJAJO VEDNO NJIHOVE IZDELKE  
VSEM DELOVNIM LJUDEM ISKRENE PRVOMAJSKE ČESTITKE!

OBČINSKI KOMITE ZKS ILIRSKA BISTRICA

OBČINSKI ODBOR SZDL ILIRSKA BISTRICA

OBČINSKI SINDIKALNI SVET IL. BISTRICA

OBČINSKI ODBOR ZB ILIRSKA BISTRICA



čestitajo ob prazniku — 1. maju — vsem  
delovnim množicam ter jim želijo novih  
uspehov pri graditvi socializma!

**TOVARNA  
ORGANSKIH  
KISLIN  
ILIRSKA BISTRICA**

proizvaja:

vinsko in mlečno kislino, tehnične in prehranbene kisline in  
citronsko kislino

Kalijev bitertrad, Seignettovo sol, kalijev laktat za farma-  
cevtske namene, kazein, kazeinsko lepilo znamke »ZIP«,  
mlečni abumin, konjakovo olje ter vinski destilat

Obrat »ZADRUŽNIK« izdeluje kakovostno čajno maslo, jo-  
gurt, koncentrat za limonado »Lakta«, ima lastne mle-  
karne v Ilirski Bistrici

Delovni kolektiv tovarne in obratov čestita k prvomajskim pra-  
znikom vsem odjemalcem in potrošnikom!





OBRNO PODJETJE  
**„Mizar“**  
 ILIRSKA BISTRICA

priporoča svoje znane cenene izdelke!  
 ☆  
 Vsem poslovnim prijateljem — odjemalcem ter vsem delovnim množicam prvomajski pozdrav!



**Gozdno gospodarstvo Postojna**

ČESTITA K PRVOMAJSKEMU PRAZNIKU  
 VSEM POSLOVNIM SODELAVCEM  
 TER VSEM JUGOSLOVANSKEMU LJUDSTVU  
 Z ŽELJO, DA BI IMELO V PRIHODNJE  
 ŠE VEČ DELOVNIH USPEHOV!

**TOVARNA PLETENIN sežana**

izdeluje  
 volnene in bombažne pletenine najboljše kakovosti po zelo znižanih dnevnih cenah!  
 Kolektiv podjetja se priporoča za nadaljnjo naklonjenost cenjenim odjemalcem ter jim čestita k delavskemu prazniku — 1. maju!

**Tekstilna tovarna Ajdovščina**

IZDELUJE:  
 bombažne, stanične, progaste, kariraste in enobarvne tkanine za izvoz in domači trg  
 Lepe flanelaste kakovostne rjuhe  
 Priporoča nakup svojih izdelkov ter čestita k prazniku delovnega ljudstva — 1. maju!



**Mizarsko podjetje SENOŽEČE**

sprejema naročila za vse vrste pohištvene opreme  
 Vsi izdelki so prvovrstne kakovosti in po najnovejših vzorcih — Kolektiv podjetja iskreno čestita vsem svojim cenjenim odjemalcem k prazniku — 1. maju!

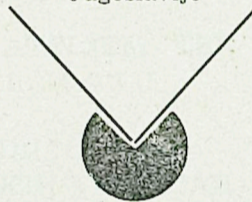
Uprava in kolektiv zavoda

**POSTOJSKE JAME POSTOJNA**

vabita vse obiskovalce naših krajev na ogled podzemskih lepot

**POSTOJSKE JAME**

Vsem prijateljem ter delovnemu ljudstvu Jugoslavije



**Mestne trgovine POSTOJNA**

s poslovalnicami v POSTOJNI in KOPRU priporočajo vsem potrošnikom, da se poslužujejo njihovih trgovin — Prepričali se boste, da je blago v njihovih poslovalnicah vedno sveže, dobre kakovosti in najcenejše!  
 ☆ ☆  
 Vsem potrošnikom čestitajo k prazniku delovnih ljudi — 1. maju!

OBČINSKI LJUDSKI ODBOR POSTOJNA  
 OBČINSKI KOMITE ZKS POSTOJNA  
 OBČINSKI ODBOR SZDL POSTOJNA  
 OBČINSKI SINDIKALNI SVET POSTOJNA

čestitajo k prazniku delovnih ljudi vsem občanom z željo, da bi imeli še več delovnih uspehov!



**MIZARSTVO - DIVAČA**

ima vedno na zalogi:  
 MODERNO IZDELANE SPALNICE in KUHINJSKO OPREMO ter RAZNOVRSTNE MIZARSKE IZDELKE — Izdeluje tudi po predloženih načrtih

Potrošniki, prepričajte se o KAKOVOSTI IZDELKOV!  
 Delovni kolektiv čestita k 1. maju!

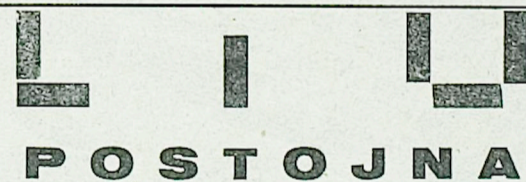
SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE

**„Primorje“ Ajdovščina**

OPRAVLJA VSA GRADBENA DELA:  
 VISOKE IN NIZKE GRADNJE, INDUSTRIJSKE GRADNJE, GRADI STANOVANJSKE OBJEKTE TER CESTE  
 VSEM INVESTITORJEM SE TOPLO PRIPOROČA IN ČESTITA K MEDNARODNEMU DELAVSKEMU PRAZNIKU!



**kovinsko podjetje POSTOJNA**



ČESTITA K DELAVSKEMU PRAZNIKU

**1. maju**

PRIJATELJEM, SODELAVCEM, ODJEMALCEM TER VSEM DRŽAVLJANOM JUGOSLAVIJE!

**KMETIJSKO-GOZDARSKA POSLOVNA ZVEZA Postojna**

POŠILJA VSEM DELOVNEMU LJUDSTVU JUGOSLAVIJE PRVOMAJSKE ČESTITKE TER ŽELI MNOGO DELOVNIH USPEHOV PRI GRADITVI SOCIALISTIČNE DOMOVINE!



KOVINSKO PODJETJE  
**LIV**  
 POSTOJNA

ČEVLJARSTVO L U I N K O P E R  
se priporoča vsem cenjenim odjemalcem in čestita k 1. maju!

TRGOVSKO PODJETJE

**Mesopromet**

čestita k prvomajskemu prazniku vsem cenjenim odjemalcem  
ter se jim priporoča!

TRGOVSKO PODJETJE

**„Soča Koper“**

V K O P R U

želi  
svojim cenjenim odjemalcem, ki se poslužujejo njihovih  
poslovalnic v Kopru, Izoli, Pivki in Ilirski Bistrici, pri-  
jetno prvomajsko praznovanje.

Zagotavljamo  
da se bomo potrudili tudi v prihodnje, da bodo naše  
stranke zadovoljne s kvaliteto in ceno blaga!

TRGOVSKO  
PODJETJE

**»KLAS« K O P E R**

nudi vedno sveže in najcenejše prehranbeno blago v svojih  
poslovalnicah

Vse potrošnike vabi k nakupu ter jim čestita k delavskemu  
prazniku — 1. maju!

Iskrene čestitke

k mednarodnemu delavskemu prazniku —

1. maju — pošilja kolektiv

**ZAVOD ZA KOMUNALNO DEJAVNOST**

K O P E R

**„SLAVICA“**

trgovsko podjetje z industrijskim blagom  
na debelo



priporoča svojo bogato izbiro domačega in  
uvoženega blaga ☆ Na zalogi ima velike koli-  
čine tekstilnega blaga, železnine, galanterije,  
pohištva ter barv ☆ Vsem potrošnikom in  
poslovnim prijateljem iskreno čestita k naj-  
večjemu prazniku vseh delovnih ljudi!

**»Intereuropa«**

mednarodna špedicija in transport

**K o p e r**

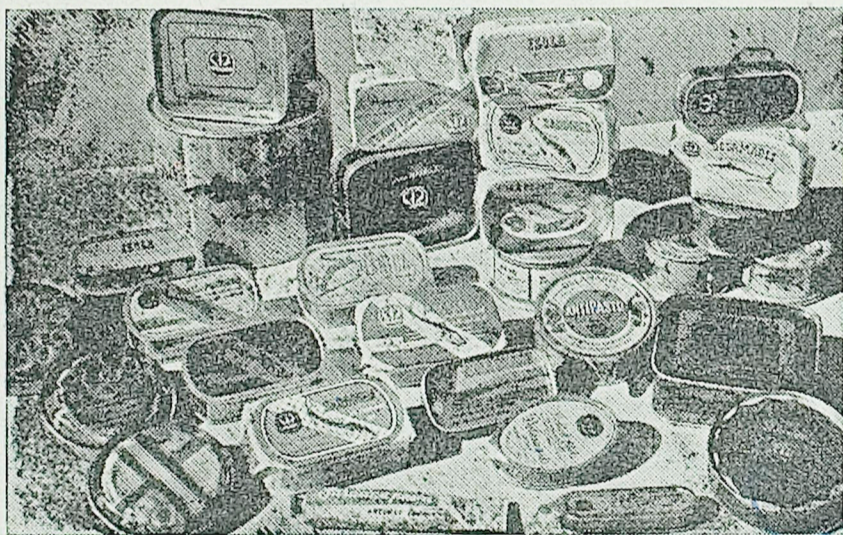
pošilja

iskrene prvomajske čestitke

vsemu delovnemu ljudstvu,

poslovnim prijateljem

ter vsem svojim sodelavcem!

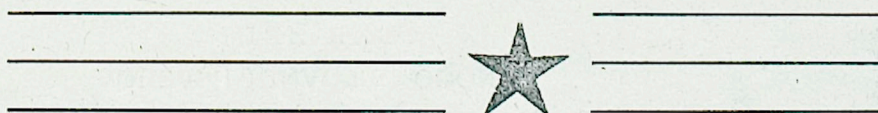


Kombinat konzervne industrije  
**DELAMARIS**  
I Z O L A

priporoča svoje proizvode:

ribje konserve, marmelade, paradižnikov koncentrat, Argo juhe in olivno olje IRIS

Cenjenim potrošnikom, sodelavcem in delovnemu ljudstvu čestita k prvemu maju



OBRтна DELAVNICA  
**SLAŠČIČARNA - KOPER**

ČEVLJARSKA ULICA

se toplo priporoča vsem odjemalcem  
ter cenjenim gostom za naklonjenost

Zagotavljamo, da se bomo tudi v prihodnje kar najbolj  
potrudili, da zadovoljimo zahteve svojih odjemalcev!

ISKRENO ČESTITAMO  
VSEM DELOVNEMU LJUDSTVU  
K PRAZNIKU — 1. MAJU!

**MLEKO KOPER**

**Dekani**

s svojimi poslovalnicami v Kopru in okolici

čestita k 1. maju vsem potrošnikom z željo, da bi  
bili zadovoljni s postrežbo in kakovostjo blaga  
v njihovih trgovinah!

TRGOVSKO PODJETJE

*Jestvina Koper*

se priporoča cenjenim odjemalcem ter jim zagotavlja,  
da se bo trudilo ustreči s kakovostnim blagom  
in najnižjimi cenami

Vsem potrošnikom in našim prijateljem prvomajski  
pozdrav!

**JADRANKA**

TOVARNA KEMIČNIH IN PRALNIH IZDELKOV  
PIRAN

Vam nudi:

PRVOVRSTNO PRALNO MILO ☆ TOALETNO MILO ☆ PAR-  
KETNO LOŠČILO ☆ KREMO ZA ČEVLJE ☆ NAJNOVEJŠI  
PRALNI PRAŠEK »BOY«

Gospodinje, uporabljajte vedno naše kakovostne izdelke, ker  
so poceni in Vam bodo prihranili mnogo truda!

☆☆☆

K mednarodnemu delavskemu prazniku iskreno čestita vsem  
odjemalcem

KOLEKTIV TOVARNE

AVTOTURISTIČNO PODJETJE

*Slažnik = Koper*

iskreno čestita k delavskemu prazniku — 1. maju — vsem svojim sode-  
lavcem, poslovnim prijateljem ter vsem jugoslovanskemu ljudstvu!

Najhitreje, najudobneje in najbolj varno potujete z ozvočenimi in s kli-  
matskimi napravami opremljenimi avtopulmani znamke »Mercedes«

TOVORNI PROMET DOMA IN V INOZEMSTVO

TURISTIČNA SLUŽBA — Domači in inozemski turizem, menjalnice,  
vize, rezervacije in prodaja avtobusnih, železniških, ladijskih in  
avionskih vozovnic — Posredujemo vse turistične usluge ter recepcije  
privatnih sob

LASTNE REMONTNE DELAVNICE — Generalna popravila vseh vrst  
motornih vozil

POSLUŽUJTE SE NAŠIH USLUG! ☆ POSLUŽUJTE SE NAŠIH USLUG!

DELOVNI KOLEKTIV

**PIRANSKI SOLIN**

**PORTOROŽ**

ČESTITA SVOJIM POSLOVNIM PRIJATELJEM TER  
DELOVNEMU LJUDSTVU K PRAZNIKU — 1. MAJU.

ZA VAŠE ZDRAVJE NAJPRIMERNEJŠE JEDILNE SOLI  
— TUDI V KILOGRAMSKIH POLIETILENSKIH VREČICAH  
— INDUSTRIJSKE SOLI  
— ŽIVINSKE SOLI

TRGOVINSKA  
ZBORNICA  
ZA OKRAJ KOPER



ČESTITA V SVOJEM  
IN V IMENU VSEH SVOJIH ČLANOV  
DELOVNIM LJUDEM K PRAZNIKU —  
1. MAJU!

**AUTOCOMMERCE KOPER**

Zastopa tovarno »MERCEDES-BENZ« in »MICHELIN« ☆ Prodaja mo-  
torna kolesa znamke »TOMOS« Koper ☆ Prodaja na servisni črpalki  
naftne derivate — NON STOP URNIK ☆ Opravlja v avtomeha-  
nični delavnici vsa servisna popravila ☆ Ima zalogo rezerv-  
nih delov znamke »Mercedes-Benz«, za motorna kolesa  
»Tomos« in zalogo gum za avtomobile in moto kolesa

AVTOMOBILISTI IN MOTORISTI, POSLUŽUJTE SE NAŠIH USLUG!  
Vsem našim naročnikom iskrene prvomajske čestitke.



PROIZVODNO PODJETJE

**ZAČIMBA** PORTOROŽ

OPOZARJA VSE GOSPODINJE  
NA SVOJE PROIZVODE,  
KI SO ZNANI PO VSEJ DRŽAVI  
IN V INOZEMSTVU

CENJENIM POTROŠNIKOM  
ČESTITA K 1. MAJU  
KOLEKTIV PODJETJA!



OBČINSKI LJUDSKI ODBOR PIRAN



OBČINSKI KOMITE ZKS PIRAN



OBČINSKI ODBOR SZDL PIRAN



OBČINSKI SINDIKALNI SVET PIRAN



OBČINSKI ODBOR LMS PIRAN



ČESTITAJO VSEM DELOVNIM KOLEKTIVOM TER  
DRUŽBENIM ORGANIZACIJAM ZA PRAZNIK DELOV-  
NEGA LJUDSTVA IN JIM ŽELIJO NOVIH USPEHOV  
PRI GRADITVI SOCIALIZMA!

**MIZARSKA ZADRUGA**

**K O P E R**  
priporoča  
svoje usluge  
ter čestita  
za 1. maj!

**SPLOŠNO STAVBENO  
KLJUČAVNIČARSTVO  
IN KLEPARSTVO  
K O P E R**

★  
čestita k 1. maju vsem  
cenjenim naročnikom!

DELOVNI KOLEKTIV TRGOVSKEGA PODJETJA

**B O R Koper**

obvešča vse odjemalce

da ima veliko zalogo vseh vrst oblega in rezanega lesa,  
gradbenega materiala ter kurivo najboljše kakovosti

★

★

★

Ob prazniku delovnih ljudi — 1. maju — želi mnogo  
uspehov vsem graditeljem socialistične domovine!**PLESKARSKO - DEKORATERSKA  
ZADRUGA KOPER**

opravlja

vsa pleskarska, soboslikarska in dekoraterska dela so-  
lidno, hitro in po zelo nizkih cenah

Vsem naročnikom

se priporoča ter jim čestita za delavski praznik — 1. maj!

trgovina s pivom in raznimi pijačami na debelo

**PIVOPROMET**

I Z O L A — Telefon 41-08

priporoča vsem gostinskim podjetjem, menzam,  
počitniškim domovom, kolonijam in drugim:  
VSE VRSTE PRIZNANEGA »UNION« PIVA  
MALINOVEC IN DRUGE SADNE SOKOVE  
VELIKO IZBIRO ALKOHOLNIH PIJAČ  
Cene zelo nizke — postrežba hitra in solidna!  
ZAHTEVAJTE INFORMACIJE!  
Vsem odjemalcem in potrošnikom  
iskrene prvomajske čestitke!

PODJETJE ZA PROJEKTIRANJE VISOKIH IN NIZKIH ZGRADB

**PROJEKT KOPER**

POŠILJA ISKRENE PRVOMAJSKE ČESTITKE  
POSLOVNIM SODELAVCEM TER VSEMU JUGOSLOVANSKEMU  
LJUDSTVU!

**HLADILNICA  
K O P E R**

D E K A N I

ČESTITA OB 1. MAJU  
VSEM SVOJIM SODELAVCEM IN LJUDSTVU NAŠE  
LEPE DOMOVINE!

**ZADRUŽNA HRANILNICA IN POSOJILNICA**

S POSLOVALNICAMI

**K o p e r**

V ILIRSKI BISTRICI, POSTOJNI IN SEŽANI

OBVEŠČA, DA OBREŠTUJE VSE VLOGE PO NAJVIŠJI  
OBREŠTNI MERI. — OB PRAZNIKU DELOVNIH LJUDI —  
1. MAJU — ISKRENE ČESTITKE!

KOLEKTIV TOVARNE IGRAČ IN KOVINSKIH IZDELKOV

**MEHANOTEHNIKA  
IZOLA**

POŠILJA ISKRENE PRVOMAJSKE ČESTITKE  
VSEM SVOJIM DOBAVITELJEM, ODJEMALCEM  
IN VSEMU JUGOSLOVANSKEMU LJUDSTVU!

**I P L A S**

INDUSTRIJA PLASTIČNIH MAS IN UMETNIH SMOL

obradi:

K O P E R, telefon št. 53 — P O D G R A D, telefon št. 8

izdeluje

iz plastične mase razne gospodinjske predmete, igrače,  
raznovrstno embalažo, tehnične dele za industrijo, ščetke  
za zobe in obleko itd.

Vsem odjemalcem se priporoča ter čestita k 1. maju!

TRGOVSKO  
PODJETJE**Tehnoservis****K O P E R**

prodaja v svojih poslovalnicah raznovrstno orodje, kuhinjsko  
posodo, barve in lake, firneže, kozmetične izdelke,  
električne gospodinjske aparate in pohištveno  
opremo najboljše kakovosti

Vse potrošnike vabi k nakupu v svojih poslovalnicah ter  
čestita k 1. maju!

VELEBLAGOVNICA

**TRGOVSKI DOM-KOPER**

s poslovalnicama v KOPRU in PORTOROŽU

Vam nudi manufakturno blago, konfekcijske izdelke, moške  
srajce in drugo perilo za ženske in moške, pohištveno opremo,  
porcelan, električne in plinske naprave za gospodinjstvo itd.

★ ★ ★

Vsem odjemalcem iskrene prvomajske čestitke!

**Hotel TRIGLAV**

nudi domače in tuje specialitete ter pristna istrska vina

★ ★

Moderno urejene sobe, cene zelo ugodne

★ ★

Vsem cenjenim gostom in obiskovalcem čestita k 1. maju

**KOPER**  
telefon 16**Cvetje** TRGOVSKO VRTNARSTVO  
P O R T O R O Ž

se toplo priporoča vsem cenjenim odjemalcem

K prazniku delovnega ljudstva čestita ter želi še več delovnih  
uspehov!

**OBRITNO PODJETJE**  
**Inštalater**  
**Koper**

se priporoča vsem naročnikom  
ter čestita k 1. maju!

**STEKLARSKA DELAVNICA**  
**POPOVIČ BRANKO**  
**KOPER**

★  
čestita svojim odjemalcem  
k prazniku delovnih ljudi!

**Splošna trgovska**

import **Koper** export



OPRAVLJA VSE UVOZNE IN IZVOZNE USLUGE  
HITRO IN SOLIDNO

★ ★ ★

SVOJIM POSLOVNIM SODELAVCEM  
IN NAROČNIKOM ISKRENO ČESTITA  
K MEDNARODNEMU PRAZNIKU — 1. MAJU!

**OBRITNA ZBORNICA**  
**ZA OKRAJ KOPER**

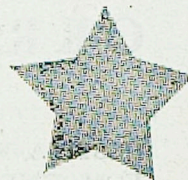
ČESTITA K PRVOMAJSKEMU PRAZNIKU  
VSEM ČLANOM IN DELOVNEMU LJUDSTVU  
NAŠE SOCIALISTIČNE DOMOVINE!

K prazniku dela — 1. maju — čestita vsem svojim strankam kolektiv

**PRALNICE in KOPALNICE KOPER**

Vaša obleka bo kakor nova, če jo daste v kemično čiščenje! ☆ Podjetje  
vljudnov abi, da se poslužujete njegovih solidnih in cenениh uslug!

**VODNA**  
**SKUPNOST**  
**KOPER**



POŠILJA PRVOMAJSKE ČESTITKE VSEMU DELOVNEMU LJUDSTVU  
Z ŽELJO, DA BI IMELO ŠE VEČ USPEHOV PRI GRADITVI LEPŠEGA  
ŽIVLJENJA

**SOBO - ČRKOSLIKARSTVO IN PLESKARSTVO**

**Slikoplesk Koper**

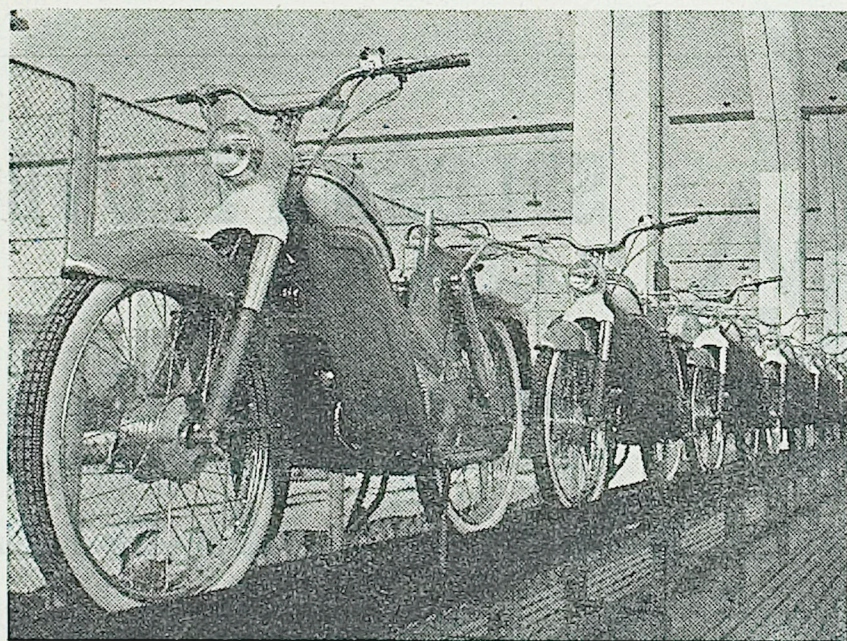
OPRAVLJA VSA SLIKARSKA, SOBOSLIKARSKA IN PLESKARSKA  
DELA Z JAMSTVOM IN PO NAJNIŽJIH CENAH

Priporoča svoje usluge ter čestita k prazniku — 1. maju — vsem svojim  
strankam, delovnim kolektivom in vsem prebivalcem koprškega okraja!

**KOLEKTIV KINEMATOGRAFSKEGA PODJETJA**

**GLOBUS Koper**

čestita ob delavskem prazniku — 1. maju — vsem prijateljem  
in obiskovalcem kino predstav



K PRVOMAJSKIM PRAZNIKOM  
ISKRENO ČESTITA  
IN ŽELI  
ŠE MNOGO DELOVNIH USPEHOV

**TOMOS**

**TOVARNA MOTORNIH KOLES**

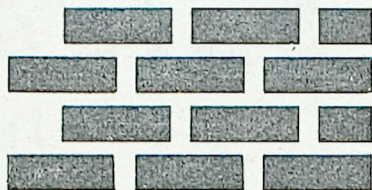


**KOPER**

KOLEKTIV OPEKARNE

# RUDA ★ IZOLA

pošilja iskrene prvomajske čestitke  
vsem delovnim kolektivom naše socialistične skupnosti  
ter želi mnogo uspehov!



OBČINSKI LJUDSKI ODBOR  
OBČINSKI KOMITE ZKS  
OBČINSKI ODBOR SZDL  
OBČINSKI ODBOR ZB NOV  
OBČINSKI ODBOR LMS  
OBČINSKI SINDIKALNI SVET



# IZOLA

čestitajo vsem delovnim kolektivom in družbenim  
organizacijam k velikemu prazniku — 1. maju —  
in jim želijo novih uspehov!

OBRTNO  
PODJETJE

ANTENA

KOPER

sprejema v popravilo vse vrste radijskih sprejemnikov  
Vsa strokovna dela opravlja solidno  
Vsem naročnikom in prijateljem prvomajski pozdrav

## HOTEL PALACE PORTOROŽ

S KAVARNO IN RESTAVRACIJO JADRAN VABI VSE  
IZLETNIKE IN OBISKOVALCE SLOVENSKE ISTRE ★  
POSTREŽE VAM VEDNO S SVEŽIMI RIBAMI IN ODLIČ-  
NIMI ISTRSKIMI VINI ★ VSAK DAN PLES



ISKRENE PRVOMAJSKE ČESTITKE VSEMU DELOVNEMU  
LJUDSTVU!

## OKRAJNA ZADRUŽNA ZVEZA KOPER

ČESTITA VSEM ZADRUŽNIM POSLOVNIM ZVEZAM, ZADRUGAM, KOLEKTI-  
VOM KMETIJSKIH POSESTEV, KMETOVALCEM IN VSEM DRŽAVLJANOM  
K PRAZNIKU — 1. MAJU — IN JIM ŽELI ČIM VEČ USPEHA PRI GRADITVI  
SOCIALISTIČNEGA ZADRUŽNIŠTVA!



OBČINSKI  
LJUDSKI ODBOR

## ILIRSKA BISTRICA

pošiljajo prvomajske pozdrave ter čestitajo  
delovnim kolektivom ter prebivalcem občine

OBČINSKI LJUDSKI ODBOR  
OBČINSKI KOMITE ZKS  
OBČINSKI ODBOR SZDL  
OBČINSKI ODBOR ZB  
OBČINSKI ODBOR LMS  
OBČINSKI SINDIKALNI SVET

# K O P E R

želijo vsem delovnim kolektivom ter prebivalcem  
obilo razvedrila ob delavskem prazniku — 1. maju  
— in jim čestitajo

ISKRENE PRVOMAJSKE ČESTITKE  
TER MNOGO DELOVNIH USPEHOV  
ŽELI VSEM ČLANOM IN KMETOVALCEM



KOLEKTIV  
KMETIJSKE ZADRUGE  
KOPER IN OKOLICA



## SPLOŠNA PLOVBA PIRAN

s svojima obratoma  
LADJEDELNICA  
IN OBALNA PLOVBA

ISKRENE ČESTITKE K DELAVSKEMU PRAZNIKU —  
1. MAJU — POŠILJA KOLEKTIV

EMBALAŽNI SERVIS  
KOPER

ČESTITA OB 1. MAJU VSEM DELOVNIM LJUDEM ZA DOSEŽENE USPEHE

Uprava in Ladjedelnica:  
PIRAN  
Župančičeva 24  
telefon: 51-66, 51-70, 71, 73, 75  
telex: 03-122, 03-184, 03-185

Obalna plovba:  
PIRAN  
Vojkova 2  
telefon: 51-74

## HOTEL CENTRAL PORTOROŽ

TELEFON 61-38

s svojo edinstveno lego ob morju nudi prijetno letovanje  
Prvorazredna kuhinja — izbrana istrska vina  
Dnevno godba in ples



Vsem cenjenim gostom čestita k prvomajskim praznikom

Pomorski prevozi in obalne plovbe

Redna potniško-tovorna linijska služba Jadran—ZDA—Jadran v sodelovanju  
z Jugoslovansko linijsko plovitvo, Rijeka — Odhod ladij vsakih 10 dni  
iz Rijeke in iz New Yorka

Ladjedelnica gradi morske in rečne ladje do 2.500 BRT in opravlja ladijske  
remonte

Izleti z jahtama »BURJA« in »PIRANKA«

Redne lokalne linije z motornimi čolni »PINKO TOMAŽIČ«, »PORTOROŽ«  
in »LUBNIK«

**GOSTINSKO JADRAN**  
PODJETJE

**KOZINA**

Vam vedno postreže s prvovrstno mrzlo in toplo hrano (specialiteto), kraškim pršutom, pristnim teranom ter istrskimi vini ☆ Prenosišča stalno na razpolago ☆ Priporoča se vsem gostom ter čestita k 1. maju!

TRGOVSKO PODJETJE

**TOBAK** SEŽANA

čestita vsem svojim odjemalcem  
k delavskemu prazniku — 1. maju!

**TELEKOMUNIKACIJE**

INDUSTRIJSKO PODJETJE ZA ELEKTROZVEZE

LJUBLJANA-PRŽANJ — OBRAT III. SEŽANA

pošilja iskrene prvomajske čestitke vsem delovnim kolektivom, družbenim organizacijam ter vsem državljanom

TRGOVSKO PROIZVODNO PODJETJE

**MLINOTEST**

Ajdovščina

se priporoča svojim naročnikom-odjemalcem ter čestita  
k 1. maju vsemu delovnemu ljudstvu Jugoslavije!

RESTAVRACIJA

**MOHORČIČ**

Sežana

z obratom-gostilno »TRST«

nudi odlične kraške specialitete: prvovrstni teran, pršut ter toplata in mrzla jedila ☆ Vse obiskovalce vljudno vabi

Vsemu delovnemu ljudstvu iskren prvomajski pozdrav!

MNOGO DELOVNIH USPEHOV

ter gospodarskega napredka želi ob delavskem prazniku — 1. maju — kolektiv podjetja za rezanje in predelavo lesa

**JELKA**

KOZINA

**ELEKTRO SEŽANA**  
SEŽANA

z rajoni: SEŽANA, POSTOJNA, ILIRSKA BISTRICA, PODGRAD, PIVKA, KOZINA, DIVAČA in KUBED

Podjetje opravlja vsa instalacijska dela na daljnovodih visoke napetosti kakor tudi vsa popravila in napeljave na nizkonapetostnem omrežju

Priporoča svoje usluge ter čestita vsem potrošnikom električne energije k prazniku delovnih ljudi — 1. maju!

Delovni kolektiv splošnega gradbenega podjetja

**KRAŠKI ZIDAR**  
Sežana

se priporoča ter čestita ob prazniku — 1. maju — vsem investitorjem, sodelavcem in delovnemu ljudstvu naše socialistične domovine

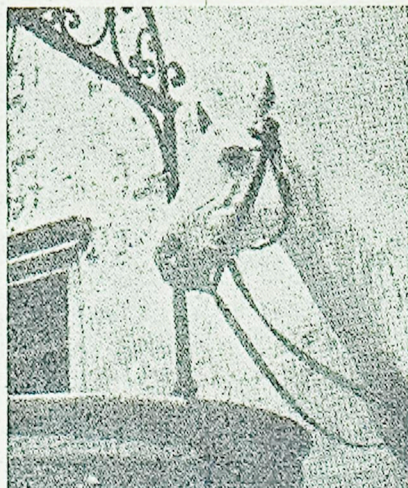
**JADRAN**

EXPORT ♦ IMPORT

SEŽANA

Telefon interurban 4, 62, 66 ☆ Poštni predal 24  
SPREJEMA NAROČILA ZA UVOZ IN IZVOZ  
PO GORIŠKO-TRŽAŠKEM SPORAZUMU

VSEM SVOJIM SODELAVCEM, POSLOVNIM  
PRIJATELJEM IN DELOVNEMU LJUDSTVU  
ISKRENE PRVOMAJSKE ČESTITKE!



**PRESKRBA**

GROSISTIČNO  
IN DETAJLISTIČNO  
TRGOVSKO  
PODJETJE

SEŽANA

S SVOJIMI POSLOVALNICAMI

SE PRIPOROČA  
VSEM CENJENIM ODJEMALCEM  
IN POTROŠNIKOM  
TER JIM ČESTITA  
K NAJVEČJEMU PRAZNIKU  
DELOVNIH LJUDI

— 1. MAJU! —


<p><b>U P R A V A</b> <b>Škocjanskih jam DIVAČA</b> pošilja iskrene čestitke ljubiteljem podzemskih krasot</p>	<p><b>KOLEKTIV</b> <b>TOVARNE</b> <b>MESNIH IZDELKOV</b> <b>POSTOJNA</b></p>	<p><b>KMETIJSKA ZADRUGA</b> <b>HRPELJE-KOZINA</b> pošilja prvomajske čestitke vsem članom, kmetovalcem in delovnim kolektivom kozinskega okoliša</p>
<p><b>TRGOVSKO</b> <b>PODJETJE</b> <b>VINO Sežana</b> ima veliko zalogo priznanih istrskih vin, kraškega terana in drugih sortnih vin Vsem odjemalcem in potrošnikom čestita k delavskemu prazniku — 1. maju!</p>	<p>★ se priporoča vsem potrošnikom in jim čestita k 1. maju!</p>	<p><b>TRGOVSKO</b> <b>PODJETJE</b> <b>JADRANKA Izola</b> s poslovalnicami v <b>IZOLI, KORTAH</b> in na <b>MALIJI</b> čestita ob mednarodnem delavskem prazniku svojim odjemalcem ter se priporoča</p>

**T O V A R N A**  
**KOVINSKE GALANTERIJE**

**LJUBLJANA**  
Obrat ŠMARJE pri Kopru  
ISKRENE ČESTITKE VSEM ZA 1. MAJ!

I Z D E L U J E :

RINČICE, ZAKOVICE, OBROČKE IN ZAPONKE VSEH VRST, OKOVJE ZA KONJSKO OPREMO TER DRUGO OKOVJE ZA USNJARSKO IN SEDLARSKO OBRT IN INDUSTRIJO



**AVTOPREVOZNIŠKO PODJETJE**  
**POSTOJNA**

OPRAVLJA PREVOZE BLAGA S TOVORNIMI AVTOMOBILI DOMA IN V INOZEMSTVO ☆ IMA LASTNO MEHANIČNO DELAVNICO V POSTOJNI, TRŽAŠKA CESTA 61 ☆ V POPRAVILO SPREJEMA VSE VRSTE MOTORNH VOZIL  
VSEM NAROČNIKOM, POSLOVNIM SODELAVCEM IN PRIJATELJEM POŠILJA ISKRENE PRVOMAJSKE ČESTITKE!

OBČINSKI LJUDSKI ODBOR HRPELJE

★

OBČINSKI KOMITE ZKS HRPELJE

★

OBČINSKI ODBOR SZDL HRPELJE

★

OBČINSKI SINDIKALNI SVET HRPELJE

pošiljajo prvomajske čestitke vsemu delovnemu ljudstvu z željo, da bi imelo pri prizadevanju za boljše življenje kar največ uspeha!

OBČINSKI LJUDSKI ODBOR SEŽANA  
OBČINSKI KOMITE ZKS SEŽANA  
OBČINSKI ODBOR SZDL SEŽANA  
OBČINSKI ODBOR ZB SEŽANA  
OBČINSKI SINDIKALNI SVET SEŽANA

★

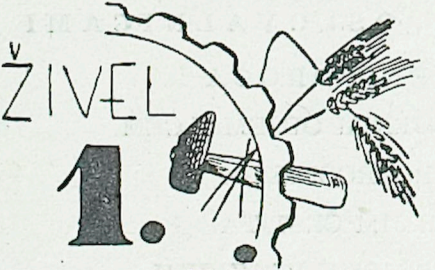
čestitajo k prazniku — 1. maju delovnim kolektivom, družbenim organizacijam ter vsem prebivalcem občine

**KOLEKTIV**  
**Steklarne**  
**Hrpelje - Kozina**

ČESTITA ZA 1. MAJ VSEM DELOVNIM LJUDEM TER JIM ZELI MNOGO USPEHOV


ŽIVEL  
**1. maj**

**T**  
**O**  
**S**



**KMETIJSKO - GOZDARSKA**  
**POSLOVNA ZVEZA**  
**SEŽANA**

z obrati MLEKARNA in GRUDA v Sežani  
in SUŠILNICO v Gradišču



Izdeluje: KAZEINSKO LEPILO IN ETERIČNA OLJA  
Trguje: Z LESOM TER SREDSTVI ZA REPRODUKCIJO V KMETIJSTVU

★ ★ ★

VSEM POSLOVNIM PRIJATELJEM IN DELOVNIM KOLEKTIVOM  
ISKREN PRVOMAJSKI POZDRAV